

## **Уважаемые авторы и читатели Журнала технической физики!**

Считаю своим долгом проинформировать вас о конфликте Физико-технического института им. А.Ф. Иоффе Российской академии наук (ФТИ), который, наряду с РАН, является учредителем пяти академических журналов (включая ЖТФ) и издателем их оригинальных русскоязычных версий, а также главных редакторов этих журналов, с одной стороны, с Издателем лицензионных переводных версий этих журналов – Pleiades Publishing Ltd (далее – PPL), с другой.

В основе конфликта лежит проводимая PPL с 2019 года захватническая политика противоправного присвоения издаваемых по Лицензионным соглашениям переводных версий около двухсот российских журналов (по большей части, журналов РАН) вместе с их известными научному сообществу названиями (брендами). Захват происходит под прикрытием превращения в «международные журналы», но, по сути, журналы PPL, отличные и независимые от оригинальных русскоязычных версий.

В 2019-2020 годах, вопреки Лицензионным соглашениям, без уведомления учредителей компания PPL подала в патентное ведомство США (USPTO) заявки, как якобы «собственник» двух сотен переводных версий российских журналов, на закрепление за собой бессрочного права владеть их названиями (торговыми марками), известными международному научному сообществу. Для российских авторов одним из негативных последствий этого станет взимание платы за публикации в объявленном PPL размере – 3500 долларов США за статью объемом до 15 журнальных страниц с пропорциональным увеличением суммы при его превышении <https://www.pleiades.online/ru/authors/openaccess/how-to-publish/>.

Параллельно, начиная с 2020 года, компания PPL в одностороннем порядке радикально изменила содержание ежегодно заключаемого ею с главным редактором Договора авторского заказа (ДАЗ), который определяет права и обязанности сторон при выпуске англоязычной версии журнала. В ультимативном порядке она потребовала подчинения себе главного редактора по вопросам формирования содержания переводной версии и её независимости от базовой русскоязычной версии, гипертрофированно расширив круг обязанностей другой стороны, но сильно сократила объем финансирования журнала. В число же собственных обязательств PPL не вошли ни предельный срок задержки выставления выпусков на сайте распространителя – компании Шпрингер (Springer Nature), ни качество перевода, ни сроки оплаты работы, ни серьёзные штрафные санкции за их нарушение.

Из двухсот российских журналов лишь пять журналов ФТИ в лице их главных редакторов и дирекции ФТИ, как учредителя, оказали сопротивление этому рейдерскому захвату. В 2021 г. ФТИ подал в USPTO (США) протест, рассмотрение которого затягивается из-за COVID-19 и постоянных проволочек со стороны PPL. Главные редакторы отказались подписывать предложенные PPL кабальные ДАЗы на 2020, а затем и на 2021 годы, но продолжили выполнять графики отсылки оригинал-макетов выпусков в PPL для англоязычных версий.

Столкнувшись с сопротивлением, компания PPL прибегла к открытому шантажу. Начиная с 2019 года, она прекратила лицензионные платежи в адрес ФТИ и составителей журналов, игнорируя претензии со стороны главных редакторов и ФТИ, нанося ежегодно серьезный ущерб составителям журналов и РФ. Несмотря на своевременное получение материалов из ФТИ, она стала практиковать многомесечные задержки выставления переводов на сайте Шпрингер, делая их менее ценными для зарубежных читателей. Лишь благодаря

самоотверженной работе редколлегий, ежегодное число скачиваний статей из журналов ФТИ с сайта Шпрингер в эти годы росло.

В 2021 году ситуация обострилась: в феврале-марте PPL вообще прекратила публикацию переводов выпусков журналов ФТИ. Это стало болезненным ударом для журналов и их читателей, но, в первую очередь для авторов, имеющих обязательства перед фондами и государством по своевременному представлению результатов работ в зарубежных базах данных WoS и Scopus, где индексируются именно англоязычные версии журналов ФТИ. Чтобы понудить PPL выполнять свои обязательства, если не перед ФТИ, то хотя бы перед компанией-распространителем Шпрингер, ФТИ задержал отправку в PPL материалов последних выпусков 2021 года. Благодаря оказанному при содействии РАН давлению, около 90% статей из задержанных PPL выпусков за март-сентябрь 2021 года уже размещено на сайте Шпрингер с действующими DOI в режиме online-first articles (общим списком, без разбивки на выпуски). Продолжена индексация журналов ФТИ в WoS и Scopus. Мы предпринимаем усилия к принуждению PPL завершить в ближайшее время размещение статей 2021 года в режиме «online-first articles» и возобновить комплектацию англоязычных выпусков журналов на сайте Шпрингер.

В начале 2022 года компания PPL, не выполнив своих финансовых обязательств перед журналами и РФ за 2019-2020 годы и не завершив выставление переведенных статей 2021 года на сайте Шпрингер, в обход ФТИ и Редакций его журналов, в очередной раз нарушила Лицензионные соглашения. Она стала направлять авторам письма с предложением заключения прямого договора с целью получения от них запрашиваемых материалов по статьям 2021 и 2022 годов, мотивируя это тем, что эта (по сути, пиратская) процедура, якобы, ускорит публикацию статей по сравнению с законной процедурой взаимодействия с Редакциями журналов. Этими противозаконными действиями PPL посягает на интеллектуальную собственность ФТИ – на «составное произведение» (журнал), созданное с участием составителей (Редколлегии, Редакции, рецензентов, научных редакторов) и, конечно, авторов, которые зачастую, существенно перерабатывают рукописи в ходе редакционного процесса.

Как соучредитель и издатель оригинальных русскоязычных журналов, ФТИ предпринимает шаги для подготовки самостоятельной организации перевода и распространения своих журналов на тот случай, если PPL не откажется от незаконных притязаний на его интеллектуальную собственность.

*Главный редактор Журнала технической физики,  
Академик РАН А.Г. Забродский.*

*12 марта 2022 г.*